

A.44.416/7

35 stron spagiuonaych

A.44.416/7

A.44.416/7

No 416/3 *Prz* *domo*
 A.44.416/7 1

Głównym powagitem *Prz*
 sprawy nominacji *Prz*
 Karola Karłowicza i Sta-
 dytowa Kulczyńskiego na
 Protoskaryjny Apost.
 hr. Grano Stasiewicza
 wyswał *Prz* *Prz*, dwoi
 ten nie *Prz* *Prz* *Prz*
 sprawa do tej *Prz* *Prz*
 ratowania. Powe *Prz*
 re hr. Dymus *Prz* *Prz*
Prz *Prz* *Prz*

chce mieć potwierdzenie²
 tego co mówię, proponuję
 by następni oficjalnie do
 r. Bygnarsa i do dachow
 opinijs, a otuzyma ~~o~~ ^o ~~o~~ ^o
 mieli same superlaty
 (Wiem, że tak by było)
 tego. Szano zdawet
 wu uniaic'ie mysl za
 nast'liw i porobit
 sobie notatki.

aa

A.44.416/7

 58
 1. 111

No 416/2 P A.44.416/7 3

Donia I. III. ponagitem
 obie sprawy drambelanstr
 t. j. Kactawa Broni i Kier
 i Broni i Kier Oarnochie
 u kupa Grano.

Wzrost najpierw wstali
 wódc, ay kado magli do
 jidaci. Sp. go uspokoi
 item, poriedat, ze v be-
 neqi jest tylni kandydati
 (Stachov (!) Odnorie kitem

A.44.416/7 4.
 ze me chadzi bynajmniej
 o kontyngent storkis, a o
 polski, ktorej uszczuplony
 jest przez interes polski
 drambelnow. Polska d.
 dba o to, aby na dozwone
 Papietkim, jak wone dot.
 Polacy byli reprezentowan.
 ? Wzrost o to dopytuj.
 Ten argument idawit z
 fuzji do kupa Gromno, ktorej
 ostatecznie obywatel sprawy
 rozdusi.

ca.

111.58
 111.1

SAC. ANDREA-MARIA DESKUR

S. Theologiae Doctor, Magister Iuris

Palazzina Santa Marta

Città del Vaticano

416/2

16.3.59.

A.44.416/7

5

16 marca

Città del Vaticano,

Tel. 655.351 - Inc. (A) 490 (U) 597

M

Ekselewności,

Przewodny Poniż Ambasador,

Przyjmuje o zapewnieniu listów

list: adres: tylko na kopercie

(o ile możliwe z nadrukami Ambasady):

« o Sua Santità Giovanni XXIII, felice mente regnante »

Preparować z pospiechem, same
do biurowo Państwa w tym celu:
później w.

adobany

Kondukt

P.S.: List jest napisany "na brytyjski",
na wypadek gdyby odpowiedź...

p.k.t.

nr. 03 adpiny

P. 16. III. 59

A.44.416/7

6

No 416/2

BEATISSIMO PADRE

Prostrato umilmente ai Sacri Piedi mi permetto di esporre a VOSTRA SANTITA' con filiale fiducia, un problema che da un mese sta dolorosamente a cuore non solo dello scrivente, ma anche dei suoi innumerevoli connazionali in Polonia e all'estero.

Si tratta di Monsignor Valeriano Meysztowicz, uno dei più venerati e conosciuti esponenti del Clero Polacco, da ventisei anni Consultore Canonista dell'Ambasciata di Polonia presso la Santa Sede, di cui il nome - per ragioni note alla SANTITA' VOSTRA - non figura più sulla lista del Corpo Diplomatico.

Mons. Meysztowicz ha 66 anni e da 25 anni é Prelato Domestico. Ex allievo della famosa Facoltà Giuridica Tsarista di San Petersburgo: "Liceum Alexandrovskie", poi Ufficiale durante la prima guerra mondiale, si é consacrato a Dio entrando nel Seminario Maggiore di Wilno, dove ha conseguito la laurea in teologia. Successivamente conseguì la laurea "utriusque iuris" presso l'Ateneo Lateranense (San Apollinare). E' stato segretario di S. E. Mons. Jalbrzykowski, Arcivescovo di Wilno e professore della Storia della Chiesa alla Facoltà Teologica dell'Università di Wilno. E' anche

./.

A.44.416/7

7

noto allo scrivente, per ragioni di ufficio, che la Santa Sede aveva preso in considerazione la candidatura di Mons. Meysztowicz - date le sue qualità di mente e di cuore - per una delle sedi vescovili di Polonia; ciò non ha potuto essere attuato a causa della guerra.

Oggi, PADRE SANTO, questo degnissimo Sacerdote, che godeva la fiducia e l'affetto di PIO XI e tanta stima di PIO XII, che più di ogni altro ecclesiastico polacco ha lavorato per legare la Polonia alla Santa Sede e per combattere in Patria e fra i connazionali emigrati il comunismo ateo, si trova privo della sua posizione e di mezzi di sussistenza.

Tale dolorosa situazione non ha mancato di suscitare una vasta eco in Polonia e all'estero. Pertanto, la mia Nazione si rivolge fiduciosa all'inesauribile Bontà della medesima SANTITA' VOSTRA perché con un atto di paterna benevolenza degni premiare tanti anni di meriti che, sotto lo sguardo di tutti, il summenzionato Monsignor Meysztowicz si è guadagnato nel campo sacerdotale, scientifico e diplomatico.

In particolare oso pregare sommessamente l'Augusta Persona del Vicario di Cristo instanter, instantius, instantissime, perché voglia degnarsi di annoverare Mons. Meysztowicz tra i Canonici di una delle tre BASILICHE PATRIARCALI, ciò, tra l'altro, gli permetterebbe di continuare, senza preoccupazioni materiali, il suo lavoro scientifico che - trattandosi di uno dei più noti studiosi della

./.

A.M. 416/7

Storia religiosa dell'Europa Centrale e Orientale - sarebbe anche di grande interesse per la Santa Sede.

Nella viva speranza di ottenere la grazia richiesta Le anticipo, PADRE SANTO, la gratitudine della mia martoriata Nazione e di questa Ambasciata, mentre Le rinnovo, baciando i Vostri Piedi, i sensi di fedeltà, di attaccamento e di filiale devozione, professandomi

di VOSTRA SANTITÀ

umilissimo filio

Dott. Casimiro Papée

Ambasciatore

Gerente gli Affari dell'Ambasciata

di Polonia presso la Santa Sede

ROMA, Festa di S. Giuseppe 1959

A. 44.416/7

Rome, le 17 mars 1959.

Eminence Révérendissime,

Me référant à l'autorisation, que
Votre Eminence a bien voulu me donner lors de ma visite
le jour du 13 courant, je me permets de Lui soumettre par
la présente copie de la supplique, adressée au Saint-Père,
que j'ai remise ce matin entre les mains de Son Eminence
Révérendissime, le Cardinal Tardini.

En remerciant de tout coeur Votre Eminence de tout
ce qu'Elle daignera faire en l'occurrence, je La prie de
bien vouloir agréer l'assurance renouvelée de ma très haute
et respectueuse considération

avec laquelle je reste

de Votre Eminence Révérendissime

le très humble et obéissant serviteur

1 an.

Son Eminence Révérendissime
Le Cardinal Alfredo Ottaviani
Pro-Secrétaire de la Suprême
S.Congregation du Saint-Office



A.44.416/7

Il nome di Mons.Valeriano Meysztowicz, dopo oltre 26 anni di lavoro quale Consigliere Canonista dell'Ambasciata di Polonia presso la Santa Sede, non figura più nell'"Anuario Pontificio" del 1959.

Gli innumerevoli servizi da Mons.Meysztowicz resi alla Chiesa nel nostro martoristo paese, all'intera Nazione ed infine, a questa Ambasciata, sia durante gli anni di prosperità delle Repubblica, sia durante i lunghi anni di prove dolorose, sono noti a tutti.

Se Mons.Meysztowicz potesse esser nominato ora Canonico di una delle tre Basiliche Patriarcali di Roma, tale nomina costituirebbe per lui meritata ricompensa per i ventisei anni di assidua opera sacerdotale, e servirebbe a consolidare sempre più i rapporti tra la Santa Sede e la Polonia cattolica.

Le pratiche intraprese da questa Ambasciata a tal fine, nei primi del gennaio 1957, non hanno avuto risultato positivo in conseguenza della mancanza di un canonicato vacante nella Basilica di San Pietro, del quale allora si trattò.

Questa devota istanza si riferisce anche alle altre due Basiliche Patriarcali.

Roma, li 12 marzo 1959.

Postupki do
redagowania sup-
liki p. u. Duchura
ca.

17. III

11

A.44.416/7

No. 416/1

Rzym, dnia 24 czerwca 1958.

Kochany Olesiu,

Na Twój list z dnia 13 b.m. donoszę, że Matka Teresa Kalkstein jest w Ameryce i że po jej powrocie zajmemy się odznaczeniami sióstr Zmartwychwstańek. Również dekorację prof. Alessandrini będziemy musieli odłożyć. Napiszę do Ciebie gdy tylko te sprawy ruszą z miejsca.

Sciskam serdecznie Twoją rękę

JWPan
Minister Aleksander Zawisza,
L o n d y n.

A 44.416/7

12

MINISTERSTWO
SPRAW ZAGRANICZNYCH

Londyn, dnia 13 czerwca 1958 r.

L.dz. 523/58.

Ambasada R. Polskiej przy
Stolicy Apostolskiej
N. 416/1
Weszło dnia 16.6.58.

Kochany Walutku,

Na Twój list z dnia 7 czerwca przed chwilą otrzymany wyjaśniam, iż 12 maja otrzymałem od p. Prokopowskiego list z dnia 8 maja, w którym prosił mnie o podziękowanie Panu Prezydentowi za odznaczenie Komandorią z Gwiazdą Orderu Polonia Restituta.

Natomiast nie otrzymałem dotąd potwierdzenia od prof. Alessandrini o odznaczeniu go Komandorią Orderu Polonia Restituta, ani od Matki Generalnej, Teresy Kalksstein, o odznaczeniu siostr Marii Pii Tosi i Jadwigi Wróblewskiej Złotym i Srebrnym Krzyżem Zasługi.

Również nie otrzymałem jeszcze od Ambasadora Papée potwierdzenia wykonania instrukcji zawartej w piśmie Ministerstwa Spraw Zagranicznych L.dz. 410/58 z dnia 29 kwietnia b.r., w sprawie tych odznaczeń.

Przewielebny Ksiądz Prałat W. Meysztowicz
Ambasada R.P. przy Watykanie.
Rzym.

Twój serdecznie
A. Paweł

No 416/1

A.44.416/7

13

Rome, le 8 mai, 1958.

Mon Cher Rudi,


Je ne veux pas tarder à te faire parvenir le décret, certifiant le nouveau grade qui t'a été conféré dans l'Ordre National de la Polonia Restituta. En le faisant, je tiens à acheminer le plutôt possible le document conclusif entre les mains de son titulaire: cela ne change, évidemment, en rien le programme établi entre nous. J'ai écrit à Spink et des que j'aurai la plaque, nous prendrons, de commun accord, nos dispositions pour la remise solennelle de la décoration.

Au décret qui accompagne cette lettre je joins, une fois de plus, les félicitations très sincères et affectueuses de la part de Lili et de moi même, ainsi que de mes collaborateurs de cette Ambassade.

Avec mes hommages respectueux pour la chère Pia, je te prie de croire à l'expression renouvelée de mes sentiments amicalement et cordialement dévoués.

1 en.

N.H.
Ing. Rudolf Prokopowski,
R o m e.



MINISTERSTWO
SPRAW ZAGRANICZNYCH

L.dz. 410/58.

Ambasada R. Polskiej przy
Stolicy Apostolskiej

N. 416/1

Weszło dnia 6.5.58.

A.44.416/7

14

Londyn, dnia 29 kwietnia 1958 roku.

Przesyłając w załączeniu dyplomy na odznaczenia pp.

- 1 (
- | | |
|-----------------------------|--|
| Prokopowskiego Rudolfa | - Komandorią z Gwiazdą Orderu Polonia Restituta, |
| Prof. Alessandrini Federico | - Komandorią Orderu Polonia Restituta |

oraz Siostr Zgromadzenia Zmartwychwstania Pańskiego :

- 2 (
- | | |
|----------------------|----------------------------|
| Tosi Marii Pii | - Złotym Krzyżem Zasługi |
| Wróblewskiej Jadwigi | - Srebrnym Krzyżem Zasługi |

uprzejmie proszę Pana Ambasadora o doręczenie tych dyplomów osobom
wyżej wymienionym w imieniu p. Prezydenta R.P., a Siostrze Wróblew-
skiej / Srebrny Krzyż Zasługi / w imieniu p. Prezesa Rady Ministrów.

Zainteresowane osoby zostają o tym powiadomione bezpośrednio.

Jednocześnie wysyłam na adres Pana Ambasadora, osobną przesyłką
pocztową, Złoty i Srebrny Krzyż Zasługi dla obu Sióstr Zmartwychwstank

Do

Pana Dr. K. Papée
Ambasadora R.P. przy Watykanie.
R z y m .

p. kat. ~~Stacy~~

Dyplomy ad 1

Dyplomy i insygnia ad 2
na barie u mnie. aa

6.5.58.

No 416/1

A.44.416/7 6.5.1958.

15

Minister Zawisza
43 Eaton Place, London S.W.1

Dekrety nadeszły dziękujemy

Meysztowicz

ITALCABLE

AG0873 ^{collezioni} UK612 LONDON 15 5 2032 =

N: 416/1

6.5.18

PER LA RISPOSTA
TELEFONATE AL N. 666 ¹⁶

MONSEIGNEUR MEYSZTOWICZ

CHARGE DAFFAIRES

Skys. Polowicki Sede
~~POLSIEGE ROMA~~



REG. MMA via Italcable via Italo Radio

1059

5-558

Spazio riservato agli estremi di ricevimento.

CZTERY DEKRETY DWA KRZYZE WYSLANE LOTNICZA
JEDNOCZESNIE ZPISMEM = ZAWISZA

bidr
Ony
b.V.

A.44.416/7

Il Governo Italiano e la Società Italcable non assumono alcuna responsabilità in conseguenza del servizio telegrafico
Le tariffe «VIA ITALCABLE» e «VIA ITALO RADIO» sono uguali a quelle delle vie meno costose

Rp. 10 parcelle

Adonis 17

Lawina
43 Eaton Place

Wp. 1000
3. V. 58

Łódź 541 — All

Sebraty uderow ~~to~~

Prokopowici Aleksandrii
to trocogo uaja fice
uadenty.

Meyukwasz

A.44.416/7

A.44.416/7
No 416/1

6 III 58

18

Kochany Olesiu

Lizy „brata Czerwice
do „Anuaru Pustkieru“

Idź me razem z NB
nauro „Lew Inf.“ w Kł
rym na pierwszym miejscu
zawadza Komentem do
wiel.

Co sydnaw z prawy
Turca wieli?

Tak stwó sprawy orderu
we?

Twój Jm

ERRATA CORRIGE

Pag. 121.

Alba Julia (22 mar. 1932), già Transilvania (sec. 12), Erdély, Siebenbürgen, *Alba Julien(sis)* - suffr. di Bucaresti - (Indirizzo: Palatul Episcopiei, Alba-Julia [Raionul Alba], Romania).

Pag. 167.

Breslavia, Breslau, Wroclaw¹

La cifra indicata per la superficie viene rettificata in: 48.000.

Pag. 170.

Budějovice, Budweis (20 sett. 1785), *Budovicensis*

✠ **JOSEF Hlouek**, n. in Lipnik, dioc. di Brno, 26 mar. 1902; ord. 5 lu. 1926; el. 25 giu. 1947; cons. 15 ag. 1947 (confinato, impedito).

Pag. 245.

Gdańsk, Danzig, Danzica

✠ **CARL MARIA Splett**, n. in Zoppot, dioc. di Gdańsk, 17 genn. 1898; ord. 10 lu. 1921; el. 13 giu. 1938; cons. 24 ag. 1938 - (Indirizzo: Bad Godesberg, Kronprinzenstrasse 1, Germania).

Coadiutore a sedē datus: S. E. R. Mons. Edmund Nowicki, Vesc. tit. di Tugga - (Indirizzo: Gdańsk-Oliwa, ul. Cystersów 16, Polonia).

Pag. 257.

* **Hajdudorog** pei Cattolici di rito bizantino (8 giu. 1912), *Hajdudoroghen(sis)* - suffr. di Esztergom - (Indirizzo: Nyiregyháza, Zoda-nov u. 5, Ungheria).

Pag. 311-312.

Lwów, Lviv, Leopoli, *Leopolien(sis)*

— dei Latini (28 ag. 1412), *Leopolien(sis) Latinorum* - Metr. - *Ord. d'app.*: Posnania (Indirizzo: Lubaczów, Polonia).

Ch. 439; par. 416; sac. d. 757; sen. 32; sac. r. 279; sac. n. . . . ; crim. 69-543; cf. 292-2,470; iem. 6-638; ief. 16-1,835; iac. 138-1,532; cat. 987,800; ab. . . . ; sup. . . .

✠ **EUGENIUSZ Bazlak**, n. in Tarnopol, arcid. di Lwów, 8 mar. 1890; ord. 14 lu. 1912; el. alla Ch. tit. di Focsa 15 sett. 1933; cons. 5 nov. 1933; pr. alla Ch. tit. arciv. di Pario 1 mar. 1944; succ. per coad. 22 nov. 1945; *Amministratore Apostolico* di Kraków.

¹ V. nota a pag. 167.

A.44.416/7

20

- * — degli Armeni (sec. 14; Vesc. cattolici dal 1630), *Leopolien(sis) Armenorum* — Arciv. (Indirizzo:).

⊠

- * — dei Ruteni (1540; Vesc. cattolici dall'a. 1677; Arciv. 22 febb. 1807) *Leopolien(sis) Ruthenorum* (Ha unito il titolo di Halicia o Halyc, Halice, *Halicien(sis)* e quello di Vesc. di Kamienec, *Gamenecen(sis) Ruthenorum*) — (Indirizzo:).

Parr. 1.267; *sac. d.* 1.004; *sem.* 106; *sac. r.* 37; *catt.* 1.300.000 (a. 1943).

⊠ JOSYP Sliyyi, n. in Zazdrist, arcid. di Lviv, 17 febb. 1892; ord. 30 sett. 1917; el. alla Ch. tit. Arciv. di Serre 25 nov. 1939; cons. 22 dic. 1939; succ. p. coad. 1 nov. 1944 (relegato, impedito).

Pag. 319.

- * **Maramures** (5 giu. 1930), dei Romeni, *Maramarosen(sis)* — suffr. di Făgărași e Alba Julia (Indirizzo: . . .)

⊠ ALEXANDRU Rusu, n. in Sauliă, arcid. di Făgărași e Alba Julia, 22 nov. 1884; ord. 2 ag. 1901; el. 17 ott. 1930; cons. 30 genn. 1931 (relegato, impedito).

Pag. 302.

Puno

Ch. 186; *parr.* 102; *sac. d.* 30; *sem.* 3; *sac. r.* 49; *sac. n.* . . . ; *crm.* 4-56; *cvf.* 6-40; *tem.* 2-300; *ief.* 4-1.500; *iac.* 2-50; *catt.* 800.000; *ab.* 805.000; *sup.* 67.779 (a. 1957).

Pag. 434.

Seranton

Auxiliare e Vicario Generale: S. E. R. Mons. Henry Theophilus Klonowski, Vesc. tit. di Daldis.

Pag. 493.

Vilna, Wilno, Vilnius

Le cifre indicate per i dati statistici risultano inesatte.

Pag. 496.

Warmia, Ermland¹

La cifra indicata per la superficie viene rettificata in: 39.000.

Pag. 528.

Antigona, Antigonea, Antigonon(sis)

⊠

¹ V. nota a pag. 167.

A.44.416/7

21

Pag. 532.

Arado

☒ JOSÉ ALI Lebrun Moratines, n. in Puerto Cabello, dioc. di Valencia nel Venezuela, 19 mar. 1919; ord. 19 dic. 1943; el. 2 ag. 1956; cons. 2 sett. 1956; *Amministratore Apostolico* di Maracaibo - (Indirizzo: Palacio Episcopal, Maracaibo, Venezuela).

Pag. 631.

Metre (*Catalca*), **Metrae**, *Metren(sis)*

☒

Pag. 726.

Klaipeda (4 apr. 1926), *Klaipeden(sis)* - suffr. di Kaunas - (Indirizzo: Klaipeda, Lietuva, Lituania).

☒

Pag. 732.

Schneidemühl¹ (13 ag. 1930), *Schneidemühlen(sis)* - suffr. di Breslavia - (Indirizzo: Pila, Polonia).

Le cifre indicate per i dati statistici risultano inesatte.

¹ V. nota a pag. 157.

A.44.416/7

22

N° 421342

La Secrétairerie d'Etat de Sa Sainteté a
l'honneur de remettre aux Ambassades et Léga-
tions accréditées près le Saint-Siège un feuil-
let rectificatif à insérer dans l'ANNUARIO PON-
TIFICIO 1958.

Vatican, le 27 Février 1958.

(avec annexe)

A.W.416/7

23

Jrno 416/1

Rzym, dnia 24 lutego 1958.

Kochany Olesiu,

Dziękuję za dobrą wiadomość w sprawie Alessandriniiego i Prokopowskiego. Tylko pamiętajcie, że kto daje preśko, ten jakby dał dwa razy - i że wystygła jajecznicca nikogo nie neći. Many inne, ważniejsze sprawy: dojdą do Was niebawem wnioski.

Ambasador ma się dobrze, był przez kilka dni służbowo w Mediolanie.

JWPan
Minister Aleksander Zawisza,
L o n d y n.

• MINISTERSTWO
SPRAW ZAGRANICZNYCH

L.dz. 148/58.



A.44.416/7

24

Londyn, dnia 18 lutego 1958 roku.

Kochany Walutku,

Dziś otrzymałem Twój list z formalnymi wnioskami o odznaczenie profesora Alessandrini i p. Prokopowskiego. Przedstawię je na najbliższym posiedzeniu Rady Ministrów i nie przewiduję jakichkolwiek sprzeciwów. Jedyną trudność jaka niewątpliwie zaistnieje to kwestia dostarczenia Wam samych insygniów. Z uwagi na chroniczną od szeregu lat konieczność stosowania oszczędności, w jakiej znajdują się kolejne Rządy R.P., trudno o kredyty na zakupywanie odznak. Czybyście Wy w danym wypadku nie mieli na to jakichkolwiek środków. Właściwie wchodzi tu w grę tylko kwestia Komandorii dla p. Alessandrini, gdyż p. Prokopowski, jako obywatel polski ponosi sam koszty swej odznaki, co, jak Ci niewątpliwie wiadomo, jest wszędzie praktykowane. Dla Twej informacji wyjaśniam, że insygnia Orderu Polonia Restituta II-ej klasy kosztują £14.10.0 / sama gwiazda £7.10.0 /; a III-ej klasy - Komandoria bez gwiazdy - £7.0.0 ; do tego dochodzi cena pudełka plus minus £2.0.0. Ceny te są podane tylko jako orientacyjne, gdyż w rzeczywistości ulegają one częstym wahaniom. Obstalunek najlepiej robić za pośrednictwem Głównej Komisji Skarbu Narodowego /43, Eaton Place, London, S.W. 1 /, która nie sobie za to nie liczy, a jedynie korzysta ze specjalnej zniżki przyznanej jej przez firmę dostarczającą ordery.

Czy Ambasador jest nieobecny, czy też nie urzęduje z powodu niezdrówia ?.

Do
Księdza Prałata W. Meysztowicza
Chargé d'Affaires a.i. przy Watykanie
R z y m .

Twoj
Ławin

A.44.416/7

25

Wypis
z ~~tego~~ myj dui no listie

LAWISZA

43 FAYON PLACE

LONDON SW1

Prosimy Legatycus wiadomosci
nie Kredy ^{mozeby wyposrednie} ~~przez~~ / przyrzadze
odnaczu

Legatsiege

A.44.416/7

26

X. WALERIAN MEYSZTOWICZ
284, VIA DEGLI SCIPIONI - ROMA
TEL. 30831

23. II. 58

Kochany Olesiu,

Oczyszczając raptem się Twojami rzeczami: przed-
miotami i przed Kłosa. Do przyniesienia, Prof. Lelen jest ca-
łkowicie z kłosa i strony, i nie mam z nim sto-
sunków - ani mojej decyzji. Właściwie może być to
był Kłosa poradziliśmy. Zapamiętaj sobie Clarott
Do drugie, nie wiem czy uważasz że to może
miejscu u siebie. Wem, jak to zastanawiam się
długo myślałam o mojej polsce. Właściwie może być to
mi dał wspomniany brat, rudy, Kancypy, etc.
Sposobem było to w tym, ale wiem już
Jem u siebie, ile tego jest. - To może - jest
w tym, jak i ja jestem na górze, jak ja
nie - i nie wiem kiedy mogę wrócić
do tej dla mojej strony. Właściwie, który to
mają swoje rzeczy, jak to mogę wrócić
Koncepcji raptem się u mnie. Właściwie port
się zobaczy, czy Kłosa że mający nie i
ja by być może. Alto to to może być to
- Najbardziej zrozumiałe do Pani J. Clarott
by mi dała spis mebli - potem by by
wypłaci o dalszym bracie - tu
Pau naprowadzić ulicę. Właściwie

43, Eaton Place,
London, S.W. 1.
Londyn, dnia 17 lutego 1958 roku.

27

A.44.416/7



Kochany Walutku,

Mam kłopot osobisty i zwracam się do Ciebie z prośbą o radę. Mianowicie od szeregu lat mam część moich mebli na przechowaniu w fundacji imienia p. Umiastowskiej na via G.B. Morgagni . Przed chwilą otrzymaliśmy list od p. Clarotti, która donosi, że Fundacja, w związku z jakąś jej reorganizacją czy też częściowymi przenosinami, prosi o zabranie od niej tych moich rzeczy nie później niż na początku kwietnia. Wolałbym uniknąć oddawania ich na skład, gdyż trudno mi powiększać i tak już wysokie koszty, jakie płacę za resztę moich rzeczy u Otto i Rosoni.

Żałuję, że w tej chwili nie mogę Ci załączyć pełnego spisu mebli, jakie mamy we Fundacji, gdyż list ten piszę w biurze i nie mam tego spisu pod ręką. Przyślę Ci go później, względnie mógłbyś go dostać w Fundacji lub może i od p. Clarotti. Z pamięci mogę Ci zacytować : biurko z fotelem, szafę biblioteczną, wygodną dużą otomanę i coś jeszcze czego w tej chwili nie pamiętam. Rzeczy te były porządne i w dobrym stanie / mam nadzieję, że pozostają w takim samym stanie / i myślę, że mogłyby się przydać. Może n.p. Ambasada chciałaby je przyjąć albo Ty sam chciałbyś z nich korzystać, względnie ktoś ze znajomych ktoby nie był skłonny do maltretowania ich. Byłbym wdzięczny gdybyś wziął tę moją prośbę do serca i zechciał poszukać dla mnie jakiegoś rozwiązania, co trudno mi znaleźć tutaj, z odległości. Za wszelką dobrą radę, jeżeli już nie za pomoc - z-góry bardzo serdecznie dziękuję.

*Stai for scikam w
dziemi allegor. me catuj* Tom Rawlin

A. 44. 416/7

28

CAV. DI GR. CR. ING. R. PROKOPOWSKI
VIA DEI SABINI 7
ROMA

Roma 8 Maggio 1958

Caro Kaze,

dal nostro Ministro degli Esteri a Londra, ricevo una lettera della quale ti allego fotocopia. Ti invio anche la copia della mia risposta che, però, manderò via soltanto se tu l'approvi. Perciò ti prego di darmi un colpo di telefono al riguardo.

Io partirò il 15 corr. per Parigi - Bruxelles e ritornerò via Monaco - Vienna il 3 giugno p.v.

Ti sono molto grato per quanto hai fatto per me e per aver ottenuto per me la decorazione che mi onora tanto e della quale sono orgoglioso. Anche Pia, che gode con me per l'alta distinzione che ho ricevuto, ti ringrazia, caro Kaze.

Bacio la mano a Lili e ti mando un fraterno abbraccio.

aff. mo tuo

Rud'

adpr.

i aa

di beat

Pr. Pauli Ony

P

85

COPIE

A.44.416/7

29

ING. R. PROKOPOWSKI
ROMA
VIA DEI SABINI 7

Rzym, dnia 8 maja 1958 roku.

Ekscelencjo, Panie Ministrze,

pragnę podziękować jak najserdeczniej za zaszczyt, jaki stał się moim udziałem na skutek nadania mi przez Pana Prezydenta R. P. Komandorii z Gwiazdą "Polonia Restituta".

Od Pana Ambasadora K. Papée już otrzymałem zawiadomienie w tej sprawie.

Proszęprzejmie o łaskawę przekazanie Jego Ekscelencji Panu Prezydentowi Augustowi Zaleskiemu moich wyrazów wdzięczności i szacunku. Takie same uczucia kieruję do Pana Ministra.

/ Inż. Rudolf Prokopowski /

Jego Ekscelencja
Pan Minister Spraw Zagranicznych R. P.

LONDYN

A. 44.416/7

30

MINISTER SPRAW ZAGRANICZNYCH

43, Eaton Place,
London, S.W. 1.

Dnia 29 kwietnia 1958 roku.

Szanowny Panie,

Przyjemnie mi jest zawiadomić Pana, że p. Prezydent Rzeczypospolitej na dowód uznania swego, jak i Rządu R.P., dla działalności Pana na polu pomocy obywatelskiej Polakom we Włoszech, zatwierdził Go w poczet Kawalerów Orderu Polonii Restituta, nadając Mu odznakę Krzyża Komandorskiego z Gwiazdą.

Ambasador R.P. przy Watykanie otrzymał polecenie doręczenia Pana, w imieniu p. Prezydenta Augusta Zaleskiego, odpowiedniego Dyplomu.

Składając Panu serdeczne gratulacje z okazji tak zaszczytnego odznaczenia, składam wyrazy wysokiego szacunku i poważania.

Do
Pana Rudolfa Prokopowickiego
11, Piazza Adriana
Rzym.

CAV. DI GR. CR. ING. R. PROKOPOWSKI
VIA DEI SABINI 7
ROMA

A.44.416/7
Roma, 9 maggio 1958.

Ambasada R. Polskiej przy
Stolicy Apostolskiej
N. 416/1
Weszlo dnia 9.5.58.

Panfer

Carissimo Kare!

Ieri sera, tornando a casa, ho trovato la Tua cara lettera, e il diploma attestante il conferimento della Stella della "Polonia Restituta". - Questa tua lettera si è incrociata con la mia di ieri. - Non posso descriverti la mia gioia, ma solo manifestarti la mia infinita e devota gratitudine. Anche Pia "gongola" e la nostra sincera amicizia verso te, caro Kare e verso la cara Lili e maggiormente consolidata (se ciò fosse possibile, essendo la nostra amicizia già arrivata al "non plus ultra")

Come concordato nella nostra corrispondenza (24 e 28 1. 1957) metto a tua disposizione la somma di \$ 2000.- che qui accludo, parte in banconote e parte in US-Dollar Travelers Cheques, per completare i 5000.- \$.

Tei prego anche di volere cortesemente far giungere alla Presidenza R.P. i miei devoti ringraziamenti per l'alta distinzione conferitami, insieme alla promessa e assicurazione - che rinnovo anche a te - di volere ovunque e sempre - fino alla morte - mettere a disposizione le mie modeste forze in favore della nostra tribolata Patria. -

(Adorabili
odierne) Tei abbraccio con sincero affetto e sono sempre

tuo affezionatissimo

P. K. Pr.

adwr. / videat Andrzej Prokopoulosk

ks. Praliti
e prosbo o podanie polski karania deloj.

A.44.416/7

32

ROMA, 11, PIAZZA ADRIANA

13.6.1958. TEL: 561-964

Carissimo Kazek,

voglio ancora ringraziarti di tutto cuore per la bella festa di ieri che ha segnato un'altra pietra miliare nel cammino della mia vita. Grazie la tua buona amicitia per me mi hai fatto avere un compenso che ha superato di gran lunga i miei modesti meriti.

La riunione di ieri in casa tua resterà impressa nel mio animo e le buone parole

A.44.416/7

33

che ci hai rivolte hanno pro-
fondamente commosso me e Pia.

Ancora infinite ringraziamenti e un forte abbraccio a te e alla cara Lili da noi due.

Tuo per sempre

aff^{mo} e off^{mo}

And'

P.S. Domani partiamo per Persovata
e ritorneremo alla fine della
settimana ventura.

A.44.416/7

34

MINISTERSTWO
SPRAW ZAGRANICZNYCH

London, dnia 27 czerwca 1958 r.

L.dz. 587/58.

Kochany Walutku,

Przed chwilą otrzymałem Twój list z dnia 24 b.m. w którym między innymi piszesz : " Również dekorację prof. Alessandrini będziemy musieli odłożyć." Wymaga to nieco szczegółowszego wyjaśnienia, chociażby z uwagi na to, że prof. Alessandrini wie, że jest odznaczony. Brak od niego jakiegokolwiek wiadomości wskazuje na to, że jest on zdezorientowany i czeka. Nie bardzo rozumiem dlaczego więc zwlekacie z odnaczeniem go, a przynajmniej z zawiadomieniem kiedy i jak Dyplom zostanie mu doręczony. Muszę o tym wiedzieć jak najprędzej, gdyż milczenie prof. Alessandrini wymaga wyjaśnienia i ustosunkowania się. Przedtym niż skomunikuję się z nim pragnęłbym mieć wyjaśnienia Ambasady w powyższej sprawie, a by nie spowodować Wam ~~nie~~ jakichś trudności. Wdzięczny Ci będę przeto za możliwie odrotną odpowiedź w tej sprawie.

Przewielebny Ksiądz Prałat W. Meyszowicz
Ambasada R.P. przy Watykanie.
Rzym.

30 VI
Ferruccio Turi
Turi
Harina

Archives References: A.44.416/7

MINISTERSTWO
SPRAW ZAGRANICZNYCH

A.44.416/7

35

Vide pismo Ministerstwa Spraw Zagranicznych z dnia
29 kwietnia 1958 roku, L.dz. 410/58.

Złoty Krzyż Zasługi dla Siostry M.P. Tosi

Srebrny Krzyż Zasługi dla Siostry Jadwigi Wróblewskiej.

Doręczym 31. VIII. 1958

z naszych zapasów.

Jest insygnia do dyspozycji. aa. P.